



VETR

AFTER YOU

After You

مِن بَعْدِكَ..

After You | مِنْ بَعْدِكَ..

Again He looked at the horizon
مجدداً رمى بنظره إلى الأفق

The swords were waiting for him
كانت السيوف بانتظاره

It was the last night that the moon
إنها آخر ليلة في مقدور القمر

Could see his shining face like a dream
أن يرى وجهه المشرق، كما الحلم

He gathered all his companions and said
جمع كل أصحابه وقال لهم

I don't know better friends than you
لا أعرف أصحاباً خيراً منكم

But Anyone staying here won't be alive tomorrow
لكن كل من يبقى هنا لن يظلَّ غداً حياً

You can save yourself tonight and go
بوسعكم أن تنجوا الليلة بأنفسكم وترحلوا

A deep silence filled the air
ساد الفضاء صمتٌ عميق

Until his brother Abbas said
حتى صاح أخوه العباس

After you

مِنْ بَعْدِكَ

We just can't live
لن نستطيع العيش أبداً

After you

مِنْ بَعْدِكَ

After You | مِنْ بَعْدِكَ..

We just can't breathe
لن نقدر على التنفس

After you
مِنْ بَعْدِكَ

After you
مِنْ بَعْدِكَ

Again he walked around the tents
طاف بالخيام من جديد

He was worried about his little children
كان قلقاً على أطفاله الصغار

In a barren desert no food no water
في صحراء قاحلة، بلا طعام ولا ماء

under a siege that became harder and harder
تحت حصار بات يشد ويشد

He gathered all his companions and said
جمع كل أصحابه وقال لهم

I don't know better friends than you
لا أعرف أصحاباً خيراً منكم

But Anyone staying here won't be alive tomorrow
لكن كل من يبقى هنا لن يظل غداً حياً

You can save yourself tonight and go
بوسعكم أن تنجوا الليلة بأنفسكم وترحلوا

A deep silence filled the air
ساد الفضاء صمت عميق

Until his brother Abbas said
حتى صاح أخوه العباس

After You | مِنْ بَعْدِكَ..

After you

مِنْ بَعْدِكَ

We just can't live

لن نستطيع العيش أبداً

After you

مِنْ بَعْدِكَ

We just can't breathe

لن نقدر على التنفس

After you

مِنْ بَعْدِكَ

After you

مِنْ بَعْدِكَ

The next afternoon,

في عصر اليوم التالي

only Hussein and the children remained

لم يبقَ غير الحسين والأطفال

He mounted his horse and rode into the battlefield

امتطى جواده وتوجه نحو ساحة المعركة

Looking at his comrades' bodies

وهو يرنو إلى أجساد رفاقه

on the hot, desert ground

تتوسد رمال الصحراء الحارقة

He remembered their last words

فتذكّر كلماتهم الأخيرة

After you

مِنْ بَعْدِكَ

After You | مِنْ بَعْدِكَ..

We just can't live

لن نستطيع العيش أبداً

After you

مِنْ بَعْدِكَ

We just can't breathe

لن نقدر على التنفس

After you

مِنْ بَعْدِكَ

After you

مِنْ بَعْدِكَ

Again He looked at the horizon

مجدداً رمى بنظره إلى الأفق

His children were waiting for him...

كان أطفاله.. بانتظاره...